



บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน)
Airports of Thailand Public Company Limited

บันทึกข้อตกลงแก้ไขเพิ่มเติมต่อท้าย
สัญญาเช่าพื้นที่ในเขตลานจอดอากาศยาน ณ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ
ที่ ทสภ.4-06/2559 ลงวันที่ 23 เดือนมีนาคม พ.ศ.2560
แก้ไขครั้งที่ 1

บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ทำขึ้น ณ บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน) เมื่อวันที่ ๑ เดือนพฤษภาคม พ.ศ.2561 ระหว่าง บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน) โดย นายสุวิทย์ วงศ์วิเชียร ผู้อำนวยการฝ่ายการพาณิชย์ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ ผู้มีอำนาจลงชื่อทำนิติกรรมผูกพัน บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน) ตามหนังสือรับรองของกรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์ ที่ สจก.000245 ลงวันที่ 5 เดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ.2561 และหนังสือมอบอำนาจ ลงวันที่ 30 เดือนมิถุนายน พ.ศ.2559 และหนังสือมอบอำนาจช่วง ลงวันที่ 8 เดือนกรกฎาคม พ.ศ.2559 และลงวันที่ 29 เดือนสิงหาคม พ.ศ.2559 สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ 333 ถนนเชิดวุฒากาศ แขวงสีกัน เขตดอนเมือง กรุงเทพมหานคร ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้ให้เช่า” ฝ่ายหนึ่ง กับ บริษัท สปริงแอร์ไลน์ จำกัด โดย MR.ZHANG SHUAI ผู้มีอำนาจลงชื่อทำนิติกรรมผูกพัน บริษัท สปริงแอร์ไลน์ จำกัด ตามหนังสือรับรอง เลขที่ 17326959-1 ลงวันที่ 21 มิถุนายน 2560 และหนังสือมอบอำนาจ เลขที่ 422 ลงวันที่ 9 เดือนมิถุนายน พ.ศ.2560 มีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ 1558 (ข) ถนนดิ่งชี เขตฉางหนิง นครเซี่ยงไฮ้ สาธารณรัฐประชาชนจีน และมีสำนักงานใหญ่ ในประเทศไทยตั้งอยู่เลขที่ 184/176 อาคาร ฟอรัม ทาวเวอร์ ชั้น 27 ถนนรัชดาภิเษก แขวงห้วยขวาง เขตห้วยขวาง กรุงเทพมหานคร ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ เรียกว่า “ผู้เช่า” อีกฝ่ายหนึ่ง

ตามที่ผู้ให้เช่าตกลงให้เช่าและผู้เช่าตกลงเช่าพื้นที่ในเขตลานจอดอากาศยาน ณ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ ตามสัญญาที่ ทสภ.4-06/2559 ลงวันที่ 23 เดือนมีนาคม พ.ศ.2560 มีกำหนดเวลา 3 ปี นับตั้งแต่วันที่ 18 เดือนเมษายน พ.ศ.2559 ถึงวันที่ 17 เดือนเมษายน พ.ศ.2562

และโดยที่ผู้ให้เช่าตกลงอนุญาตให้ผู้เช่าเช่าพื้นที่หมายเลข PE66 และพื้นที่หมายเลข PE67 บริเวณ อาคารเทียบเครื่องบิน E จำนวนพื้นที่ละ 15.00 ตารางเมตร รวมเป็นพื้นที่จำนวน 30.00 ตารางเมตร เพิ่มเติม เพื่อใช้เป็นพื้นที่สำหรับจอดยานพาหนะ อายุสัญญาตั้งแต่วันที่ลงนามในสัญญา หรือวันที่ผู้ให้เช่าส่งมอบพื้นที่ให้ผู้เช่าแล้วแต่วันใด จะมาถึงก่อน



บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน)
Airports of Thailand Public Company Limited

-2-

ผู้ให้เช่าและผู้เช่าจึงได้ตกลงทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ขึ้น ดังมีข้อความต่อไปนี้

ข้อ 1 ให้เพิ่มเอกสารภาคผนวก ก. แผ่นที่ 1 ถึงแผ่นที่ 2 ทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ เป็นเอกสารภาคผนวก ก. แผ่นที่ 3 ถึงแผ่นที่ 4 แนบท้ายสัญญาที่ ทสภ.4-06/2559 ลงวันที่ 23 เดือนมีนาคม พ.ศ.2560

ข้อ 2 ในการอนุญาตให้เช่าพื้นที่หมายเลข PE66 และพื้นที่หมายเลข PE67 บริเวณอาคารเทียบเครื่องบิน E จำนวนพื้นที่ละ 15.00 ตารางเมตร รวมเป็นพื้นที่จำนวน 30.00 ตารางเมตร ผู้ให้เช่าจะเรียกเก็บค่าเช่าพื้นที่ ค่าภาระต่าง ๆ ตั้งแต่วันที่ลงนามในสัญญา หรือวันที่ผู้ให้เช่าส่งมอบพื้นที่ให้ผู้เช่า แล้วแต่วันใดจะมาถึงก่อน

ข้อ 3 ในการทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ผู้เช่าได้นำหลักประกันสัญญาเพิ่มเติมเป็นเงินสด ตามใบเสร็จรับเงินเลขที่ 3900013492 ลงวันที่ 12 เดือนกรกฎาคม พ.ศ.2560 จำนวนเงิน 18,600.00 บาท (หนึ่งหมื่นแปดพันหกร้อยบาทถ้วน) มอบไว้แก่ผู้ให้เช่าเพื่อเป็นหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาที่ ทสภ.4-06/2559 ลงวันที่ 23 เดือนมีนาคม พ.ศ.2560 และหลักประกันดังกล่าว ผู้ให้เช่าจะคืนให้เมื่อผู้เช่าพ้นจากข้อผูกพันตามสัญญานี้แล้ว

ข้อ 4 ข้อความอื่น ๆ ของสัญญาที่ ทสภ.4-06/2558 ลงวันที่ 23 เดือนมีนาคม พ.ศ.2560 นอกจากที่กล่าวไว้ในข้อ 1 ถึงข้อ 3 ของบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ให้คงมีผลใช้บังคับต่อไป

ข้อ 5 บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ให้มีผลใช้บังคับ ตั้งแต่วันที่ลงนามในสัญญา หรือวันที่ผู้ให้เช่าส่งมอบพื้นที่ให้ผู้เช่า แล้วแต่วันใดจะมาถึงก่อน



บริษัท ท่าอากาศยานไทย จำกัด (มหาชน)
Airports of Thailand Public Company Limited

-3-

บันทึกข้อตกลงนี้ทำขึ้นเป็นสองฉบับมีข้อความถูกต้องตรงกัน คู่สัญญาได้อ่านและเข้าใจ
ข้อความโดยตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อและประทับตรา (ถ้ามี) ไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานและคู่สัญญา
ต่างยึดถือไว้ฝ่ายละหนึ่งฉบับ

ผู้ให้เช่า

(ลงชื่อ)


(นายสุวิทย์ วงศ์วีเชียร)

พยาน

(ลงชื่อ)


(นายมารุต สำโรงวัฒนา)


ผู้เช่า

(ลงชื่อ)


(MR.ZHANG SHUAI)

พยาน

(ลงชื่อ)


(นายวิฑิตต์ แก่นอ้วน)